

HOME WORK FOR SEM - 6 SANSKRIT HONS STUDENTS

TEACHERS`NAME- ARPITA PRAMANIK

**DEPARTMENT OF SANSKRIT
K.C.COLLEGE, HETAMPUR, BIRBHUM**

DATE-10-4-2020

TOPIC--SANSKRIT TRANSLATION AND BIBHAKTI NIRNAY

PAPER-CC-14

সংস্কৃতভাষায়াম् অনুবাদং কুরু

- ১। দৈত্যরাজের প্রথিতযশা পুত্র প্রহ্লাদ বাল্যকালে গুরুগৃহে বাস করতেন এবং বালক-পাঠ্য
(বালক-পাঠ্যানি) পড়াতেন।
- ২। একদা সে গুরুর সহিত তার পিতার রাজসভায় এসে তার চরণে প্রণাম করল।
- ৩। ধার্মিকব্যক্তি কখনও অপরকে অবজ্ঞা করেন না। নিজের কল্যাণের জন্যও তিনি কারোও
ক্ষতি করেন না।
- ৪। উদ্যমই সর্বত্র সাফল্যের মূল। অলসতা বিফলতা আনে।
- ৫। শিক্ষকের আদেশ অনুসারে ছাত্রটি তৎক্ষণাত নির্জন অবস্থায়ের উদ্দেশ্যে রওনা দিল(প্রতিস্থে)।
- ৬। এই বনে অনেক পুরাতন দেবালয় আছে এবং এটি সেগুলির মধ্যে সুন্দরতম।
- ৭। আমি বন্ধুর কর্তব্য করেছি এবং আমি কোনো পুরক্ষারের আশা করি না।(আশংসে)
- ৮। পূর্বদিকে সূর্য উঠেছে। এখন নদীতীরে ভ্রমণ খুবই স্থদায়ক।
- ৯। এক ধনী ব্যক্তির তিন পত্নী, চার পুত্র ও চার কন্যা ছিল। তাদের মধ্যে জ্যেষ্ঠ পুত্র ছিল
তার প্রিয়তম।
- ১০। মানবের কল্যাণের জন্য যাঁরা কাজ করেন, তারা ধন্য, কারণ জনসেবাই ভগবৎসেবা।

সকারণ বিভক্তিনির্ণয়ং কুরু।

- ১। অতি দেবান् কৃষ্ণ।
- ২। উপ পরার্থে হরেঃ গুণাঃ।
- ৩। নদীম্ অনু অবসিতা সেনা।
- ৪। জপম্ অনু প্রাবর্ষৎ।
- ৫। অনু হরিং সুরা।
- ৬। উপ হরিং সুরা।
- ৭। বৃক্ষং বৃক্ষং অনুসিঞ্চিতি।
- ৮। ভঙ্গে হরিং অভি।
- ৯। হরিম্ অভি বর্ততে।
- ১০। কুতঃ অধি আগচ্ছতি ?

নিম্নে একটি দৃষ্টান্ত দেওয়া হল-- ১। ১। অতি দেবান् কৃষ্ণঃ--- অস্মিন্ব বাক্যে ‘অতি’ ইতি
কর্মপ্রবচনীয়যোগে ‘‘অতিরতিক্রমণে চ’’ সূত্রানুসারে অতিক্রমার্থে ‘‘দেবান্’’ ইতি পদে
কর্মপ্রবচনীয়যোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি স্যাঃ।